

- (e) The Governing Council may by regulation establish a procedure whereby the Executive Board may obtain a vote of the Council on a specific question without calling a meeting of the Council.
- (f) The Governing Council may, by a two-thirds majority of the total number of votes, adopt such regulations and by-laws not inconsistent with this Agreement as may be appropriate to conduct the business of the Fund.
- (g) A quorum for any meeting of the Governing Council shall be constituted by Governors exercising two thirds of the total votes of all its members, provided that Governors exercising one half of the total votes of the Members in each of categories I, II and III are present.
- (e) Repræsentantskabet kan ved regulativ fastsætte en procedure, hvorved bestyrelsen kan opnå en afstemning i repræsentantskabet om et bestemt spørgsmål uden indkaldelse til møde i repræsentantskabet.
- (f) Repræsentantskabet kan med et flertal på to tredjedele af samtlige stemmer vedtage sådanne bestemmelser og vedtægter, som ikke er i modstrid med denne overenskomst, og som er hensigtsmæssige til udførelse af fondens virksomhed.
- (g) For at et møde i repræsentantskabet kan være beslutningsdygtigt, skal et sådant bestå af repræsentanter, som råder over to tredjedele af samtlige stemmer, forudsat at repræsentanter, som råder over mindst halvdelen af samtlige stemmer i hver af kategorierne I, II og III er til stede.

### *Section 3. Voting in the Governing Council.*

- (a) The total number of votes in the Governing Council shall be 1,800, distributed equally among categories I, II and III. The votes of each category shall be distributed among its members in accordance with the formula set out for that category in Schedule II, which forms an integral part of this Agreement.
- (b) Except as otherwise specified in this Agreement, decisions of the Governing Council shall be taken by a simple majority of the total number of votes.

### *Section 4. Chairman of the Governing Council.*

The Governing Council shall elect a Chairman from among the Governors, who shall serve for two years.

### *Section 5. Executive Board.*

- (a) The Executive Board shall be composed of 18 Members of the Fund, elected at the annual session of the Governing Council. The Governors from the Members of each category shall, in accordance with procedures set out or established as provided in Schedule II for that category, elect six members of the Executive Board from among the Mem-

### *Afsnit 3. Afstemning i repræsentantskabet.*

- (a) Det samlede stemmeantal i repræsentantskabet skal være 1.800, ligeligt fordelt mellem kategori I, II og III. Stemmerne i hver kategori skal fordeles blandt disses medlemmer i overensstemmelse med den formel, som er angivet for denne kategori i skema II, som udgør en integreret del af denne overenskomst.
- (b) Medmindre andet er fastsat i denne overenskomst, skal repræsentantskabets beslutninger træffes med almindeligt stemmeflertal i forhold til det samlede stemmeantal.

### *Afsnit 4. Formand for repræsentantskabet.*

Repræsentantskabet skal vælge en formand blandt repræsentanterne for et tidsrum af to år.

### *Afsnit 5. Bestyrelsen.*

- (a) Bestyrelsen skal bestå af 18 medlemmer af fonden, valgt på repræsentantskabets årlige møde. Repræsentanterne fra hver kategori skal i overensstemmelse med de i skema II for den pågældende kategori fastsatte procedurer vælge seks medlemmer til bestyrelsen blandt medlemmerne i denne kategori, og kan ligeledes vælge (eller med hensyn til kate-